

2022000583

DAROVACIA ZMLUVA	GIFT ACCEPTANCE AGREEMENT
Medzi Aupark Košice SC, s.r.o ako Darca a Mesto Košice ako Obdarovaný zo dňa ZS-3.2022 (ďalej „Dátum podpisu“) ČASŤ I OSOBITNÉ PODMIENKY Medzi: Aupark Košice SC, s.r.o Sídlo: Veľká okružná 59A, 010 01 Žilina Registrácia: Okresný súd Žilina, Vložka číslo: 63945/L Zastúpený: Ľubica Bobáková, Center Manager na základe plnej moci IČO: 44 490 003 DIČ: 2022722207 IČ DPH: SK2022722207 (ďalej len „Darca“)	Between Aupark Košice SC, s.r.o As Donor And Mesto Košice As Beneficiary Dated 23nd March 2022 (the "Signing Date") SECTION 1 PARTICULAR TERMS AND CONDITIONS Between: Aupark Košice SC, s.r.o Registered seat: Veľká okružná 59A, 010 01 Žilina Registered with: Business Register of the District Court Žilina, Section: Sa, Insert No 63945/L Represented by: Ľubica Bobáková, Center manager on the basis of a power of attorney ID No: 44 490 003 TAX ID No.: 2022722207 VAT ID No: SK2022722207 (hereinafter referred to as the "Donor")

a

Mesto Košice

Trieda SNP Č. 48/A, 040 11 Košice
Zast.: Ing. Jaroslav Polaček, primátor

IČO: 00691135

DIČ:2021186904

IČ DPH: SK2021186904

Banka:

IBAN:

(ďalej len „**Obdarovaný**“)

Darca a Obdarovaný ďalej spoločne aj „**Zmluvné strany**“ a osobitne „**Zmluvná strana**“

1 Zmluvné strany sa po vzájomnom rokovaní dohodli uzavrieť túto Zmluvu (ďalej „**Zmluva**“) za nasledovných podmienok:

1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Darcu poskytnúť Obdarovanému finančné prostriedky vo výške 5.000 EUR (slovom päťtisíc eur) (ďalej len „dar“) a záväzok Obdarovaného dar prijať.
- 1.2. Obdarovaný Dar prijíma.
- 1.3. Darca sa zaväzuje uskutočniť bezhotovostný prevod neodkladne po podpísaní tejto zmluvy na účet obdarovaného v Prima banke Slovensko, a.s., IBAN:
variabilný symbol:
- 1.4. Obdarovaný sa stane vlastníkom daru okamihom pripísania finančných prostriedkov na jeho účet uvedený v bode 1.3. tejto Zmluvy.
- 1.5. Obdarovaný sa zaväzuje, že dar použije výlučne na účely

and

Mesto Košice

Trieda SNP č. 48/A, 040 11 Košice
rep.: Ing. Jaroslav Polaček, major

ID No: 00691135

TAX 1D No.: 2021186904

VAT ID No.: SK2021186904

Bank:

IBAN:

(hereinafter referred to as the “**Beneficiary**”)

Donor and Gifted hereinafter collectively referred to as the “**Parties**” and individually as the “**Party**”

The Parties have agreed as a result of negotiations in this respect, to conclude this Agreement (the “**Agreement**”) under the following terms and conditions:

1. SUBJECT OF THE AGREEMENT

- 1.1. The subject of this Agreement is the donor's commitment to provide the Beneficiary with funds in the amount of EUR 5.000 (in the words five thousand) (hereinafter referred to as the “**Gift**”) and the commitment of the Beneficiary to accept the Gift.
- 1.2. The Beneficiary accepts the Gift.
- 1.3. The Donor undertakes to make a non-cash transfer immediately after signing this Agreement to the account of the Beneficiary in Prima banka Slovensko, a.s., IBAN:
variable symbol:
- 1.4. The Beneficiary acquires ownership to the Gift now of crediting the amount to the bank account identified in point 1.3. of this Agreement.
- 1.5. The Beneficiary undertakes to use the Gift solely for the purpose of

humanitárnej pomoci poskytnutej odídencom z Ukrajiny v súvislosti s vojnovým konfliktom na Ukrajine.

- 1.6. Na požiadanie Darcu mu Obdarovaný vystaví potvrdenie o prevzatí daru a preukáže účel použitia daru (vrátane príslušných dokladov).
- 1.7. Darca zodpovedá za to, že dar nepochádza z kriminálnej činnosti.

2. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Obdarovaného (www.kosice.sk).
- 2.2. Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane Darca a dva rovnopisy dostane Obdarovaný.
- 2.3. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto Zmluve sú platné len v písomnej forme po ich predchádzajúcom schválení Zmluvnými stranami.
- 2.4. Táto zmluva sa riadi slovenským Občianskym zákonníkom.
- 2.5. Zmluvné strany si pred podpisom túto zmluvu prečítali a na znak bezvýhradného súhlasu s ňou ju podpisujú.

humanitarian aid provided to refugees from Ukraine in the context of the war in Ukraine.

- 1.6. At the request of the Donor, the Beneficiary will issue a confirmation of receipt of the Gift
- 1.7. The Donor is responsible for the Gift not coming from criminal activity.

2. FINAL PROVISIONS

- 2.1. The Agreement shall enter into force on the date of its signature by both Parties and shall have effect on the day following the date of its publication on the website of the Beneficiary (www.kosice.sk).
- 2.2. This Agreement is executed in three copies, one of which shall be given to the Donor and two copies shall be given to the Beneficiary.
- 2.3. Any amendments to this Agreement shall be valid only in writing upon prior approval by the Parties.
- 2.4. This Agreement is governed by the Slovak Civil Code.
- 2.5. The Parties have read this Agreement before signing it and sign it as a sign of their unconditional consent.

DARCA/ DONOR Aupark Košice SC, s.r.o. VKošiciach dňa 23. 3. 2022	OBDAROVANÝ/ BENEFICIARY Mesto Košice In Košice, on 23.03. 2022
Aupark Košice SC, s.r.o. Ľubica Bobáková	Mesto Košice Ing. Jaroslav Polaček